

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UNIVERSITATEA SPIRU HARET
1.2. Facultatea	ȘTIINȚE SOCIO-UMANE
1.3. Departamentul	ȘTIINȚE SOCIO-UMANE
1.4. Domeniul de studii	ȘTIINȚE ALE COMUNICĂRII
1.5. Ciclul de studii	MASTERAT
1.6. Programul de studii/Calificarea	COMUNICARE INTERNAȚIONALĂ ȘI DIPLOMAȚIE PUBLICĂ

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Comunicare interculturală						
2.2. Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Silviu Șerban						
2.3. Titularul activităților de seminar	Conf. univ. dr. Silviu Șerban						
2.4. Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	O

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	56				
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	34				
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	34				
Tutoriat	14				
Examinări	6				
Alte activități	-				
3.7 Total ore studiu individual	144				
3.9 Total ore pe semestru	200				
3.10 Număr de credite	8				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	• sala de curs va fi dotată cu videoproiector
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	• sala de seminar va fi dotată cu videoproiector

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1. Utilizarea fundamentelor teoriilor jurnalismului, comunicării și relațiilor publice în studiul proceselor internaționale și a rolului diplomației publice în influențarea acestor procese</p> <p>C1.2 Interpretarea și explicarea interdisciplinară a evenimentelor, limbajului și proceselor internaționale, cu mijloacele oferite de discipline complementare diplomației publice</p> <p>C1.5 Elaborarea unor proiecte de diplomație publică folosind experiența acumulată, dar mai ales informațiile acumulate din mediul internațional: mass-media, cărți, forumuri, social media</p> <p>C2 Utilizarea metodologiilor de analiză a unor situații existente pe plan internațional și schimbarea percepției publice a unui grup social, profesional cu privire la posibilitatea de implicare în rezolvarea situației respective</p> <p>C2.2 Identificarea unor situații problematice sau neînțelese de opinia publică a unei țări și structurarea unui discurs pozitiv și veridic care să lămurească aceste neînțelegeri</p> <p>C2.4 Identificarea discursurilor publice (politice, sociale, profesionale, mediatic), a formelor de comunicare și a posibilității de nuanțare a acestora conform intereselor unei țări, organizații</p> <p>C5 Utilizarea adecvată a instrumentelor, metodelor și tehnicilor specifice jurnalismului, brandingului, advocacy, lobby-ului și PR-ului internațional și aplicarea acestora într-un context internațional</p> <p>C5.2 Prezentarea în mass-media și social-media într-o limbă de circulație internațională a unui proiect din sfera diplomației publice</p> <p>C5.3 Identificarea și gestionarea elementelor imaginii publice a unei țări și prezentarea de strategii jurnalistice de îmbunătățire a acesteia</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Abordarea în mod realist - cu argumentare atât teoretică, cât și practică - a unor situații-problemă cu grad ridicat de complexitate, în vederea soluționării eficiente și deontologice a acestora folosind eficient informațiile acumulate și resursele umane disponibile</p> <p>CT3 Evaluarea obiectivă și continuă a nevoii proprii de formare profesională, a managementului eficient al timpului și a perspectivelor de dezvoltare profesională în scopul inserției și adaptabilității la cerințele pieței muncii, dar și a autonomiei personale</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- analiza comparativă a principalelor abordări ale comunicării interculturale.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> - prezentarea formării și evoluției conceptului științific de cultură; - înfățișarea comunicării interculturale integrându-se cele mai recente abordări semio-pragmatice ale procesului comunicării; - definirea, particularizându-se, a diferitelor aspecte ale comunicării interculturale în funcție de ideologie, stereotipuri și context; - evidențierea aspectelor comunicării interculturale în cadrul domeniilor politicii și diplomației publice.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Conceptul de cultură în științele sociale	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
2. Paradigme ale comunicării interculturale	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
3. Perspectiva socio-culturală asupra comunicării	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
4. Cultură, identitate și comunicare	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
5. Perspectiva semio-pragmatică asupra comunicării	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
6. Pragmatică și interculturalitate	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
7. Ideologie, stereotipuri și contextualizare în comunicarea interculturală	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
8. Politică și comunicare interculturală	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
9. Limbajul și comunicarea interculturală	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
10. Coduri nonverbale și spații culturale	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
11. Cultura populară și comunicarea interculturală	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
12. Tranziția interculturală	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
13. Cultură, comunicare și relații interculturale	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului
14. Cultură, comunicare și conflict	Prelegere, dialog, dezbateri	Utilizarea videoproietorului

Bibliografie

a) obligatorie

- Cuche, Denys (2003), *Noțiunea de cultură în științele sociale*, trad. Mihai-Eugen Avădanei, Iași, Institutul European.
- Di Luzio, Aldo; Günther Susanne; Orletti, Franca eds. (2000), *Culture in Communication. Analyses of Intercultural Situations*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing.
- Holliday, Adrain; Hyde, Martin; Kullman, John (2004), *Intercultural Communication. An Advanced Resource Book*, London and New York, Routledge.
- Jackson, Jane, ed. (2012), *The Routledge Handbook of Language and Intercultural Communication*, London and New York, Routledge.
- Kecskes, Istvan (2014), *Intercultural Pragmatics*, New York, Oxford University Press.
- Kotthoff, Helga; Spencer-Oatey, Helen, eds. (2007), *Handbook of Intercultural Communication*, Berlin-New York, Mouton de Gruyter.
- Martin, Judith N.; Nakayama, Thomas K. (2010), *Intercultural Communication in Contexts*, New York, McGraw-Hill.
- Sadowski, Piotr (2009), *From Interaction to Symbol. A System View of the Evolution of Signs and Communication*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing.
- Samovar, Larry A.; Porter, Richard E. (2003), *Intercultural Communication. A Reader*, Wadsworth.

b) facultativă

- Bühlig, Kristin; Thije, Jan D. ten, eds. (2006), *Beyond Misunderstanding. Linguistic Analyses of Intercultural Communication*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing.
- Kecskes, Istvan; Horn, Laurence R., eds. (2007), *Explorations in Pragmatics. Linguistic, Cognitive and Intercultural Aspects*, Berlin-New York, Mouton de Gruyter.
- Nakayama, Thomas K.; Halualani, Rona Tamiko eds. (2010), *The Handbook of Critical Intercultural Communication*, Wiley-Blackwell.
- Paulston, Christina Bratt; Kiesling, Scott F.; Rangel, Elizabeth S., eds. (2012), *The Handbook of Intercultural Discourse and Communication*, Wiley-Blackwell.
- Scollon, Ron; Wong Scollon, Suzanne (1995), *Intercultural Communication. A Discourse Approach*, Blackwell Publishers.
- Spencer-Oatey, Helen; Franklin, Peter (2009), *Intercultural Interaction. A Multidisciplinary Approach to Intercultural Communication*, Palgrave, Macmillan.
- Young, Robert (1996), *Intercultural Communication: Pragmatics, Genealogy, Deconstruction*, Clevedon-Philadelphia-Adelaide, Multilingual Matters.
- Zaharna, R.S. (2010), *Battles to Bridges. U.S. Strategic Communication and Public Diplomacy after 9/11*, Palgrave Macmillan.

8.2 Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
1. Istoria dezvoltării comunicării interculturale	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
2. Competența comunicativă interculturală	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
3. Retorica și comunicarea interculturală	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
4. Gender și comunicarea interculturală	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
5. Managementul afacerilor și comunicarea interculturală	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
6. Educația și comunicarea interculturală	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
7. Ocrotirea sănătății și comunicarea interculturală	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
8. Etnocentrism și cultură națională. Relativism cultural	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
9. Identitățile de grup	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
10. Globalizare și comunicare interculturală	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
11. Spațiul și timpul în comunicarea interculturală	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
12. Religia și relațiile interculturale	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
13. Conflictul în interacțiunile interculturale	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului
14. Rolul comunicării interculturale în diplomația publică	Dezbateri, modelare, analogie, analiză de conținut.	Utilizarea videoproietorului

Bibliografie

a) obligatorie

- Cuche, Denys (2003), *Noțiunea de cultură în științele sociale*, trad. Mihai-Eugen Avădanei, Iași, Institutul European.
- Di Luzio, Aldo; Günther Susanne; Orletti, Franca eds. (2000), *Culture in Communication. Analyses of Intercultural Situations*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing.
- Holliday, Adrain; Hyde, Martin; Kullman, John (2004), *Intercultural Communication. An Advanced Resource Book*, London and New York, Routledge.
- Jackson, Jane, ed. (2012), *The Routledge Handbook of Language and Intercultural Communication*, London and New York, Routledge.
- Kecskes, Istvan (2014), *Intercultural Pragmatics*, New York, Oxford University Press.
- Kotthoff, Helga; Spencer-Oatey, Helen, eds. (2007), *Handbook of Intercultural Communication*, Berlin-New York, Mouton de Gruyter.
- Martin, Judith N.; Nakayama, Thomas K. (2010), *Intercultural Communication in Contexts*, New York, McGraw-Hill.
- Sadowski, Piotr (2009), *From Interaction to Symbol. A System View of the Evolution of Signs and Communication*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing.

- Samovar, Larry A.; Porter, Richard E. (2003), *Intercultural Communication. A Reader*, Wadsworth.

b) facultativă

- Bührig, Kristin; Thije, Jan D. ten, eds. (2006), *Beyond Misunderstanding. Linguistic Analyses of Intercultural Communication*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing.
- Kecskes, Istvan; Horn, Laurence R., eds. (2007), *Explorations in Pragmatics. Linguistic, Cognitive and Intercultural Aspects*, Berlin-New York, Mouton de Gruyter.
- Nakayama, Thomas K.; Halualani, Rona Tamiko eds. (2010), *The Handbook of Critical Intercultural Communication*, Wiley-Blackwell.
- Paulston, Christina Bratt; Kiesling, Scott F.; Rangel, Elizabeth S., eds. (2012), *The Handbook of Intercultural Discourse and Communication*, Wiley-Blackwell.
- Scollon, Ron; Wong Scollon, Suzanne (1995), *Intercultural Communication. A Discourse Approach*, Blackwell Publishers.
- Spencer-Oatey, Helen; Franklin, Peter (2009), *Intercultural Interaction. A Multidisciplinary Approach to Intercultural Communication*, Palgrave, Macmillan.
- Young, Robert (1996), *Intercultural Communication: Pragmatics, Genealogy, Deconstruction*, Clevedon-Philadelphia-Adelaide, Multilingual Matters.
- Zaharna, R.S. (2010), *Battles to Bridges. U.S. Strategic Communication and Public Diplomacy after 9/11*, Palgrave Macmillan.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- Discutarea conținutului disciplinei cu specialiști în domeniu și cu reprezentanți ai angajatorilor

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Însușirea cunoștințelor acumulate	Examen final (probă orală)	80%
10.5 Seminar/laborator	Participarea la dezbaterile temelor de seminarii	Evaluare pe parcurs (elaborarea unui eseu plecând de la una dintre temele studiate la curs sau seminar)	20%
10.6 Standard minim de performanță			
Elaborarea unui eseu pe baza temelor de curs sau seminar și promovarea examenului final			

Data completării:

.....

Semnătura titularului de curs,

Conf. univ. dr. Silviu Șerban

Semnătura titularului de seminar,

Conf. univ. dr. Silviu Șerban

Data avizării în departament

.....

Semnătura director de departament

Conf. univ. dr. Silviu Șerban